Evropski varuh
človekovih pravic

Prevod te strani je bil narejen s strojnim prevajanjem [Povezava]. *Strojni prevodi lahko vsebujejo napake, ki bi lahko zmanjšale jasnost in natančnost, zato varuhinja človekovih pravic ne prevzema odgovornosti za kakršna koli odstopanja. Za najzanesljivejše informacije in pravno varnost glejte zgornjo povezavo z izvorno različico v jeziku angleščina. Za več informacij si oglejte našo* jezikovno in prevajalsko politiko [Povezava].

Kako je Evropska komisija obravnavala postopke za ugotavljanje kršitev proti Nemčiji v zvezi z načrtovanjem zakonodaje in maloprodajnim prostorom

Primer odprt
Primer 2238/2021/MHZ - **Preiskava uvedena dne** 01/02/2022 - **Odločba z dne** 16/12/2022 - **Zadevna institucija ali organ** Evropska komisija (Ugotovljene nepravilnosti) |

Primer 2249/2021/MHZ - **Preiskava uvedena dne** 01/02/2022 - **Odločba z dne** 16/12/2022 - **Zadevna institucija ali organ** Evropska komisija (Ugotovljene nepravilnosti) |

Ursula von der Leyen

Predsednik Evropske komisije

Strasbourg, 1. februarja 2022

Pritožbi 2238/2021/MHZ in 2249/2021/MHZ

Zadeva: Pregled in sestanek v zvezi s tem, kako je Evropska komisija obravnavala dve pritožbi o kršitvah zoper Nemčijo, ki sta jih vložili IKEA in Decathlon, v zvezi z zakonodajo o načrtovanju in maloprodajnim prostorom (2008/4946 in 2015/4207)

Spoštovani predsednik,

Prejel sem dve pritožbi proti Evropski komisiji od IKEA in Decathlon, ki ju obravnavam skupaj.

Pritožniki trdijo, da Evropska komisija ni ustrezno obravnavala postopkov za ugotavljanje kršitev proti Nemčiji po dveh pritožbah v zvezi z zakonodajo o načrtovanju in maloprodajnim prostorom

(2008/4946 in 2015/4207). Zlasti trdijo, da:

1) Komisija zavlačuje postopek za ugotavljanje kršitev. Prvotna pritožba je bila vložena leta 2008, vendar je bil zadnji uradni ukrep, ki ga je Komisija sprejela pri obravnavi pritožb, dodaten uradni opomin, ki je bil Nemčiji poslan leta 2015. Pritožniki želijo, da Komisija brez nadaljnjega odlašanja zaključi upravno fazo postopka za ugotavljanje kršitev.

2) Komisija ni pregledna glede razlogov za čas, ki ga je potrebovala za obravnavo postopka za ugotavljanje kršitev. V tem času je navedla različne razloge za obrazložitev zamude. Pritožniki trdijo, da je zamuda posledica političnih pomislekov in nepripravljenosti za nadaljevanje postopka za ugotavljanje kršitev proti Nemčiji.

Odločil sem se, da začnem preiskavo v zvezi z zgoraj navedenimi zadevami.

Pritožniki tudi trdijo, da bi morala Komisija od leta 2015 razkriti vso korespondenco v zvezi s postopkom za ugotavljanje kršitev. Ker v zvezi s tem vprašanjem ni bilo dovolj predhodnih upravnih pristopov, ga ne sprašujem.

Kot prvi korak v preiskavi sem se odločil, da mora moja preiskovalna skupina pregledati dokumente iz spisa Komisije v zvezi z zadevnimi pritožbami zaradi kršitve. Prav tako želim, da se preiskovalna skupina sestane z ustreznimi predstavniki Komisije, da bi ugotovila, katere konkretne ukrepe v zvezi s pritožbami zaradi kršitev, ki jih je Komisija sprejela od leta 2008.

Hvaležen bi vam bil, če bi vaša pisarna lahko stopila v stik z gospo Marto Hirsch-Ziembinsko, ki je zadolžena za to preiskavo, da se dogovorite o podrobnostih inšpekcijskega pregleda in sestanka.

Informacije ali dokumenti, za katere Komisija meni, da so zaupni, ne bodo razkriti pritožniku ali kateri koli drugi osebi brez predhodnega soglasja. [1]

Tvoje iskreno,

Emily O'Reilly evropska varuhinja človekovih pravic

[1] Prosimo, jasno označite takšno gradivo „Zaupno“. Šifrirana e-poštna sporočila lahko pošljete v naš namenski poštni predal. Tovrstne informacije in dokumenti bodo izbrisani iz spisov evropskega varuha človekovih pravic kmalu po koncu preiskave.